

Recent Books from DR Congo – Dec 2021

Mary Martin Booksellers Pte Ltd
Blk 231, Bain Street
#03-05, Bras Basah Complex
Singapore 180231
Tel : +65-6883-2284/6883-2204
info@marymartin.com
www.marymartin.com

Comics/Graphic Novels

Lumumba : Une Homme, Une Histoire, Un Destin / Asimba Bathy
La Possession, Réunion, France: Les editions du Crayon Noir, 2021
34p.
9789995167816
\$ 40.00/ HB
490gm.
<http://www.marymartin.com/web?pid=783952>

Jungle Urbaine : 1. Lola / Kash
Kinshasa : L'Harmattan BD, 2012
60p.
9782296966383
\$ 40.00 / PB
252gm.

Bwana, le petit mecanicien, rencontre Lola, fille d'un riche businessman. Une idylle lie bientôt les deux jeunes gens, pourtant issus de milieux opposes. Mais les amoureux sont suivis par un mysterieux 4x4 noir... Scenarise et dessine par l'un des grands noms de la BD congolaise, Jungle Urbaine a pour decor Kinshasa, depeinte avec un rare realisme.
<http://www.marymartin.com/web?pid=783953>

Bandoki / Zamenga B
Kinshasa: Mediaspaul, 2008 (Reimpression 2015)
64p.
9782741408383
\$ 40.00 / PB

156gm.

Frappés par la mort de quelques uns de des membres, les habitants du village Moabi ne savent plus à quel sein se vouer. Sur conseil du chef du village de clan, ils font recours à un féticheur qui va user de ruse pour accuser tous les vieux et vieilles du village qui seront abattus les uns après les autres... Que deviennent alors les jeunes seuls..

<http://www.marymartin.com/web?pid=783954>

Un Croco a Luozi / Zamenga B

Kinshasa: Mediaspaul, 2008 (Reimpression 2015)

32p.

9782741408635

\$ 40.00 / PB

94gm.

L'homme et la nature cohabitent dans une entente parfaite. Ainsi, ya Meno Mole, énorme crocodile, fait partie de la vie d'un village dont les habitants le traite en ami. Mais il se fait qu'un jour, cet ami de tous les jours, se fait ennemi de tous en s'attaquant aux villageois vire au tragique.

C'est cela qui les pousse à chercher une solution surnaturelle à ces malheureux évènements qui, à leurs yeux semblent eux aussi relever sur surnaturel.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783955>

Zamadrogo : Le file de Soroba / Alain Kojele Makani

Kinshasa: Editions Mabiki, 2006

52p.

2930369078 ; 9782930369075

\$ 40.00 / PB

76gm.

Une BD qui analyse la situation d'un jeune issu du milieu pauvre mais qui veut vivre comme un enfant de riche. Quelle aventure dans les rues de Kinshasa!

<http://www.marymartin.com/web?pid=783956>

General Books

Kokata Pe Kotonga Bilamba : Libaya, Jipi, Robe, Shemiz, Kupe, Bilamba bana....
/ Claire Sene Nzale

Kinshasa: Editions Mabiki, 2010
84p.
Lingala Language
9782930369457
\$ 35.00 / PB
104gm.

Ce livre est un document de base pour toute personne qui suit la formation en couture appelée communément “coupe sans patrons”. Les leçons sont décrites étapes par étapes afin de permettre au formateurs d’adopter un plan progressif dans l’enseignement de la couture aux personnes moins instruites.
<http://www.marymartin.com/web?pid=783958>

History

Pour L’Enseignement Social De L’Eglise En Afrique : Documents de Reference du Magistere de Leon XIII a Francois (1891 - 2015) / Institut Panafricain Cardinal Martino (Preface) Cardinal Peter K.A. Turkson
Kinshasa: Editions IPCM, 2016
x, 2238p.
9789995193027
\$ 250.00/ HB
2090gm.
<http://www.marymartin.com/web?pid=646183>

Ubalondela : Maalu Mamona Kudi Baledi Baanyi / Clementine Madiya Nzuji
Kinshasa: Editions Mabiki, 2019
122p.
9782930999401
In Lingala
\$ 35.00 / PB
180gm.

Ûbàlondèlà.

En écrivant ces récits de vie, en tshilubà, Clémentine Madiya rend un hommage émouvant à la mémoire de Nicolas Kadima-Nzuji et Bernadette Mwauke, ses parents, tels qu’ils ont vécu dans différentes circonstances de leur vie et dans divers lieux où ils sont passés.

Tout en tenant à rester à sa place d'enfant, elle a réalisé un travail scientifique de haut niveau, qui respecte l'authenticité des héros et de leur message. C'est l'image d'un homme et d'une femme conscients de leurs responsabilités et gardant leur dignité quelles que soit les circonstances qui se dressent sur leur chemin.

Enfin, à travers cette histoire familiale transparente, en filigrane, l'histoire d'une société en évolution : le Congo des esclavagistes, le Congo des Belges, le Congo de l'Indépendance. – Célestin Mubengayi Lwakale

<http://www.marymartin.com/web?pid=783960>

Basique Pour Comprendre L'Histoire de L'Afrique / Bienvenu Sene Mongaba
Kinshasa: Editions Mabiki, 2020

96p.

9782930999500

\$ 40.00 / PB

156gm.

Vous avez beaucoup entendu sur l'Afrique. Ce beau livre vous propose de tout oublier et de vous disposer à repartir sur de nouvelles bases.

Ce livre présente les grands espaces d'où est parti le développement de différentes civilisations africaines.

Mais d'abord, c'est quoi l'Afrique? Qu'en est-il de sa superficie, de sa population, de sa langue, de son climat?

<http://www.marymartin.com/web?pid=783961>

Dits et Ecrits / Patrice Lumumba

Kinshasa: Editions Nzoi, 2020

62p.

9782369490029

\$ 30.00 / PB

52gm.

“Aujourd'hui le temps des projets est révolu. Aujourd'hui l'Afrique doit accomplir des actes. Ces actes, les peuples d'Afrique les attendent avec impatience. L'Unité et la Solidarité africaines ne sont plus des rêves, elles doivent se traduire par des décisions. Unis dans un même esprit, dans un même élan, avec le même cœur, nous ferons bientôt de l'Afrique, de notre Afrique, un continent réellement libre et indépendant.”

Figure emblématique des mouvements de décolonisation des années 1960, Patrice Lumumba a souhaité voir advenir un Congo libre, indépendant et souverain. Place est donnée ici à une parole d'émancipation et de paix dont la force résonne encore aujourd'hui, par-delà la fin tragique de celui qui l'a portée.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783962>

Linguistics

Lingala ya Lelo 1 : Prononciation Orthographe Structure des Mots / Bienvenu Sene Mongaba

Kinshasa: Editions Mabiki, 2015

116p.

Includes Bibliography

9782930369839

\$ 45.00 / PB

278gm.

Ce livre bilingue français – lingala, explique dans les détails la prononciation, l'orthographe et la structure de mots Lingala. Il est utile pour les professionnels du lingala comme les traducteurs ou les didacticiens.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783963>

Sene Mongaba : Bago – Kimbangula – Kamusi – Nkongamyaku - Dictionnaire – Dictionary / Bienvenu Sene Mongaba (et al.) (Translator) Daniel Ngandu (et al.)

Kinshasa: Editions Mabiki, 2021

408p.

9782930999654

\$ 75.00 / PB

616gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783964>

Elements de Grammaire en Kiswahili / Walha-Okindo Ildephonse

Kinshasa: Editions Mabiki, 2018

114p.

9782930999074

\$ 35.00 / PB

138gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783965>

Les 100 Mots Pour Parler Lingala : Maloba Kama Po na Koloba Lingala /
Bienvenu Sene Mongaba
Kinshasa: Editions Mabiki, 2014
96p.
9782930369815
\$ 38.00 / PB
120gm.

Ce livre bref et pratique initie le lecteur au lingála par l'apprentissage d'une centaine de mots-clés. Ces mots sont mis en contexte dans plusieurs phrases qui reviennent souvent dans les conversations des bato ya Mangála (les locuteurs du lingala). Un lexique français-lingála et lingála français des mots les plus utilisés est placé à la fin du livre.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783966>

100 Verbes Pour Parler Lingala / Bienvenu Sene Mongaba
Kinshasa: Editions Mabiki, 2006
59p.
2930369108 ; 9782930369099
\$ 35.00 / PB
108gm.

Ce livre comprend un Lexique français-lingala et lingala-français de verbes les plus usités, la description de la conjugaison (temps, aspects et modes) les plus utilisés en lingala parlé et enfin une série de table de conjugaison de quelques verbes réguliers et irréguliers.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783967>

Kotangisa na Minoko ya Afrika = Enseigner dans les langues Africaines /
Bienvenu Sene Mongaba
Kinshasa: Editions Mabiki, 2013
204p.
Lingala & French
9782930369723
\$ 50.00 / PB
258gm.

Ce livre, bilingue français - lingala, propose une démarche à suivre pour que les langues africaines puissent être utilisées de manière optimale comme langues d'enseignement dans les écoles africaines.

L'auteur fonde ses propositions sur ses recherches de terrain (observations, interviews, questionnaires et lectures) effectuées pendant huit ans (2004-2012).

Il s'est entretenu avec plus de 200 enseignants des écoles congolaises et plus de 50 chercheurs africains en linguistique ou en science de l'éducation.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783968>

Ciluba, S'initier a la Langue / Kizito J. Kalala

Kinshasa: Editions Mabiki, 2019

150p.

Includes Bibliography

9782930999036

\$ 40.00 / PB

180gm.

Ce livre vous donne les règles du ciluba avec beaucoup d'exemples. Tous les mots ou toutes les phrases sont systématiquement traduits en français pour une compréhension rapide.

La deuxième partie comporte plusieurs cas de conversations utiles pour pratiquer la langue.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783969>

Ciluba, S'initier a la Culture : Contes, Fables et Proverbes / Kizito J. Kalala

Kinshasa: Editions Mabiki, 2019

194p.

Includes Bibliography

9782930999043

\$ 40.00 / PB

230gm.

Ce livre bilingue ciluba français renferme plusieurs paroles de sagesse africaine. Les contes, les fables et les proverbes sont systématiquement traduits en français.

Qu'on veuille améliorer son tshiluba ou son français, on en sort enrichi par le savoir des traditions africaines.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783970>

Instant Lingala : English for Kinshasa / Bienvenu Sene Mongaba
Kinshasa: Editions Mabiki, 2018
104p.
Lingala & English L
9782930999029
\$ 40.00 / PB
124gm.

Instant Lingala – English for Kinshasa is an essential, user-friendly tool for those English speakers who would like to learn Lingala. Instant Lingala – English for Kinshasa is also a precious, effective guide for Lingala speakers who want to improve their English. It comes with complete dialogues to get you started immediately. Get yourself Instant Lingala – English for Kinshasa today!

Bandeko mingi ya Amelika pe UK bazali na posa ya kolanda mateya na ngai ya lingala. Yango wana nakomi yango na anglais po na bango.

Namonaki pe ete bayekoli na ngai ya Kinshasa bazali na mikakatano ya koyekola anglais uta na français. Yango wana nakomi buku oyo po bayekola kingelesa uta na lokota na bango Lingala.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783971>

Literature

Lelo – Revue Litteraire des Congos, No. 000/2020 : Identites / Itinerances A la une Vincent Lombume / Sinzo Aanza (et al.)

Kinshasa: Les Editions Miezi, 2021

296p.

9782383180012

\$ 85.00 / PB

776gm.

LELO, revue littéraire des Congo est un lieu de rencontre, de confrontation, d'enrichissement et de création de la littérature des deux Congo.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783972>

Kanyingeela : Poemes Luba Transcrits, Traduits en Francaise et annotes par
Crispin Maalu-Bungi / Kapajika Kamudimba

Kinshasa: Editions Mabiki, 2017

160p.

\$ 40.00 / PB

316gm.

Après avoir publié un article ayant valeur d'introduction à l'oeuvre de cet auteur, nous avons pris la décision de publier ses poèmes pour concrétiser l'idée qui nous hantait depuis déjà 1989 lorsque, dirigeant le mémoire de licence en pédagogie appliquée d'un étudiant de l'Institut supérieur pédagogique de Kananga (Isp/Kananga) sur la poésie luba moderne, celui-ci nous remit une notice biographique rédigée et signée par Kapajika lui-même ainsi qu'un manuscrit comprenant quinze textes répartis comme suit : onze poèmes dactylographiés et quatre écrits de sa propre main, vraisemblablement ajoutés entre 1989 et 1992 puisque les terminus a quo et ad quem mentionnés en-dessous du titre du recueil étaient respectivement 1974 et 1989. – Crispin Maalu-Bungi

<http://www.marymartin.com/web?pid=783973>

Une Envie de Kinshasa et Autres Nouvelles / Nzau Lembe

Kinshasa: Bassama, 2020

150p.

9782960242300

\$ 40.00/ PB

224gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783974>

Les Gros Carat : Roman / Mweru Nzumwa

Kinshasa: Editions Nzoi, 2021

202p.

9782369490203

\$ 30.00 / PB

286gm.

Quatre jeunes venus de Kinshasa viennent grossir le nombre des orpailleurs dans les carrières proches de Bavandomo. Ce qui les attend là dépasse en efforts tout ce qu'ils s'étaient imaginé. Le travail est harassant, souvent infructueux, leur quotidien est fait de privations, leur sens de la solidarité est

mis à rude épreuve. De tels sacrifices en valent-ils la peine ? Et si cette quête du gros carat n'était qu'un leurre ? Pourquoi ne pas rentrer à Kinshasa ? Ce livre est le roman de ces travailleurs oubliés, forçats courageux d'un système extractiviste que l'auteur explore avec lucidité.

“Kitsivu et Kongoli arrachaient de grosses mottes de terre avec leurs bêches qu'ils lançaient avec la plus grande énergie en dehors du puits. À cette profondeur d'un demi-décamètre où ils étaient placés, ce n'était pas une tâche facile de projeter leurs bêchées à l'extérieur. De la même manière, Mwambala et Lutswamba avaient du pain sur la planche. Puiser et jeter ces eaux qui assaillaient le puits était tout aussi pénible que bêcher et projeter la terre à l'extérieur du puits.

Torse nu, les jeunes gens travaillaient avec la rage d'un forçat décidé à en finir une fois pour toutes avec sa corvée. Ils transpiraient à grosses gouttes sous ce soleil de la mi-journée qui les rôtiissait comme du café dans un séchoir.”

<http://www.marymartin.com/web?pid=783975>

Ebamba : Kinshasa Makambo (Lisolo) / Richard Ali A Mutu

Kinshasa: Editions Mabiki, 2014

92p.

9782930369716

In Lingala

\$ 40.00 / PB

116gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783976>

Mwana ya Tshangu : Loyembo / Negue' Fly Nsau

Kinshasa: Editions Mabiki, 2018

74p.

9782930999012

In Lingala

\$ 35.00 / PB

96gm.

Mwana ya Tshangu est le tout nouveau recueil de poèmes écrit par Negue'Fly Nzau le slameur congolais.

Ce recueil compte 15 poèmes dont le poème phare Mwana ya Tshangu.

Negue'Fly va au peigne-fin avec son lingala de Kinshasa, élaboré à la Lutumba.

Oeuvre de grande poésie, ce jeune kinois marque son empreinte. Sa plume indique qu'une étoile de la littérature congolaise naît.

Tongo epayi na biso etanaka Na bul ya libanga pe ya elaka Tofungolaka mokolo Na kop to na matolo Mwana ya Tshangu Mingayi ya libala Mobali to minyoko Kongo bololo Molema ya bolingo Lisano ya makomi Kinshasa makambo Makambo ya Kinshasa Mosisa na ngai Miso makasi ndoki te Toli Mongongo ya bolingo Mwasi ya bwanya Mwana ya Bumbu.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783977>

Les Ombres de Midi : Nouvelles / Destin Weragi

Congo: Andibooks, 2021

124p.

9789995169417

In French

\$ 35.00/ PB

132gm.

Les ombres ou la chaleur de midi? Et d'ailleurs que se passe-t-il vraiment à midi? Qu'arrive-t-il donc aux vaillants Hommes qui, malgré eux, supportent la torture de la chaleur de midi? Et que deviennent ceux qui, malgré leurs efforts regardent les ombres de midi sans s'y abriter?

<http://www.marymartin.com/web?pid=783981>

Bokobandela : Lisolo / Bienvenu Sene Mongaba

Kinshasa: Editions Mabiki, 2011

104p.

293036906X ; 9782930369679

In Lingala

\$ 35.00 / PB

104gm.

Bokobandela Roman en lingala Na lisolo oyo Bokobandela, nazali kobeta lisolo ya tata moko azalaki kalaka ya leta. Ndenge nini eyaki kokoma ete bapotana ye na ministre na ye? Mama na sukuma, mbwa aswi mbwa na kati ya Kinshasa. Kimina azali kalaka ya leta.

Mpiaka likolo ya mpiaka. Mokolo mosusu, ngenge : ministre alaki ye na moninga ye. Bakokende Addis-Abeba na koyangana monene ezali kuna. Bakofutama na ndenge ekoki. Kimina na mwasi na ye bakani kozwa mabele epayi ya batéké mpo na kosala bilanga. Nzoka nde...

Lisololo oyo nakomaki yango po na kokanisa ndenge makambo ezalaki kolekana na tango Mobutu azongisaki likambo ya baparti politiki ebele. Tomonaki ndenge baparti yango ekemalamaki.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783982>

Le 34 : Nouvelles : avec un mot de Vincent Lombume / Pat Le Gourou
Kinshasa: Maison d'edition Afri'Ka, 2021

94p.

9789995194056

In French

\$ 35.00 / PB

110gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783983>

Buka lelo, lia lelo : Lisolo / Jean Claude Nzuzi

Kinshasa: Editions Mabiki, 2018

104p.

9782930369211

In Lingala

\$ 35.00 / PB

126gm

Buka lelo, lia lelo. Elenge mobali na kombo ya Fuala awutaki Beljiki. Azongaki na Kinshasa po na kosunga Tata na ye Koko Antoine. Kozonga azongaki Kinshasa, kowelana bokonzi oyo ezalaki koleka na ekolo Kongo etindaki ye amituna : Po na nini politiki ? Fuala azalaki kolinga kosala politiki. Tata na ye Koko Antoine azalaki kolakisa ye makambo oyo kelasi epesaki ye te. Buka lelo, lia lelo ezali oyo babengaka lisolo-lisapo.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783984>

Mwana Akimi Ndako : Lisolo / JP. Kando Taty Mbalaka

Kinshasa: Editions Mabiki, 2008

68p.

Lingala Language

9782930369303

\$ 40.00 / PB

94gm.

Mama Monzenze a'kobeta maboko ye moko. A'kokamwa ndenge Mandeni, aúti kosenga mungwa po ábakisa na biloko azali kolamba epayi na ye. Mandeni azalaká kala mingi te moninga makasi ya mwana na ye ya mwasi kombo Deti. Mama Monzenze akamwe nini ? Ebele ya makambo ebombami na kamwa na ye. Oyo akozala na motema mpiyo akoyeba tina ya makambo. Oyo akozala motema moto moto akoki kozanga lisolo ekofungola ye mayele. Mama Monzenze ayaki na libala eleki bambula soki zomi na mitano, soki tuku mibale. Akutaki Mama Venika na mokumba ya Mandeni ezali kobanda.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783985>

Fwa-ku-Mputu : To Lisolo ya Moto Oyo Akanaka Poto Pene A'kufa – Eteni ya Liboso : Na Kati ya Kin pe Brazza / Bienvenu Sene Mongaba

Kinshasa: Editions Mabiki, 2009

118p.

9782930369327

In Lingala

\$ 40.00 / PB

146gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783987>

Lokolo ya Wolo : Lisolo / Yves Nyangu Banda

Kinshasa: Editions Mabiki, 2011

84p.

9782930369532

In Lingala

\$ 40.00 / PB

150gm.

Roman écrit en lingala évoquant un match de football entre deux équipes de deux communes voisines dans la ville de Kinshasa. Ecrit dans un lingala actuel, facile à lire, lokolo ya wolo est une histoire pleine d'intrigues.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783989>

Sanza Nguma / Bienvenu Sene Mongaba

Kinshasa: Editions Mabiki, 2014

32p.

9782930369778

In Lingala

\$ 25.00 / PB

50gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783990>

Bolingo Eza Na Bozoba : Lisolo / Christian Gombo

Tomokwabini

Kinshasa: Editions Mabiki, 2018

96p.

9782930369204

In Lingala

\$ 35.00 / PB

118gm.

Sarah azali elenge mwasi oyo Zapo alinga neti akufa. Po na bolingo wana, Zapo akosala nyonso po aya Kinshasa, mboka ya makambo kili-kili. Bolingo, ata soki bolingani makasi, ezalaka makaramba! Sarah na Zapo bakoyekola yango na pasi pe milelo. Tango mosusu bolingo yango moko ekokaka te. Ekosukela bango ndenge nini?

<http://www.marymartin.com/web?pid=783991>

J'ai Epouse une Religieuse, Tome I : Roman / Alexis Kant

Congo: Kivu Nyota, 2020

132p.

In French

\$ 30.00 / PB

140gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783992>

Noir de Sang : Roman / Gray Kanteng

Lubumbashi: Presses Universitaires de Lubumbashi, 2020

202p.

9782378260521

In French

\$ 45.00 / PB

232gm.

Un roman à lire ! Au parcours duquel l'encre de l'auteur rencontre les taches indélébiles de l'Histoire. Histoire de la cruauté humaine, de la traite d'êtres humains, seulement à cause de la couleur de leur peau et à cause de la cupidité. Une histoire si vieille et si moderne à la fois. Une histoire sombre ; pourtant histoire de mémoire, d'espoir, de réconciliation. Ce roman est rempli d'émotions. Son style vivant retrace avec réalisme et émoi le pire et le meilleur qui peuvent surgir des tréfonds de l'âme humaine
<http://www.marymartin.com/web?pid=783993>

Okozonga Maboko Pamba : Lisolo / Richard Ali A Mutu
Kinshasa: Editions Mabiki, 2018
62p.
Lingala Language
9782930369228
\$ 40.00 / PB
80gm.

Mokonzi ya Mboka, liboso ya kitala-tala, makanisi nyonso ezali koleka na molimo na ye lokola filime. Po na nini nakende koloba liboso ya mokili mobimba na monoko oyo ya ngai te? Baoyo batiaki ngai na ebonga, balingi penza nini ? Ebongo soki...
Na ndako ya Mama Sisca, nzala ekoti. Mbuta Louis ayei kobombisa biloko epayi na bango. Mama Sisca asali oyo ezalaka te. Ye wana na losambo. Akokumisa Nzambe to te, po na oyo ye abengi : likamwisi.
Na losambo, Pasteur alobi opération poche vide. Pesa nyonso po Nzambe asalela yo. Tosambela, tolela, towolola, to tosala nini ? Bomoyi ya Mama Sisca ekosuka boni ? Kosambela elongolaka mayele?
<http://www.marymartin.com/web?pid=783996>

Petales Dores / Nick Elebe ma Elebe
Kinshasa: Edition IPD, 2019
100p.
9780639808734
In French
\$ 45.00 / PB
214gm.
<http://www.marymartin.com/web?pid=783997>

Maladies Textuellement Transmissibles : Poemes Libertins / Christian Gombo
Kinshasa: Maison d'edition Afri'Ka, 2019-2021

110p.

In French

\$ 40.00 / PB

144gm.

Ces poèmes sont des pensées désarticulées ayant en toile de fond: le bon sens!
Les bon sens sous toutes les contours aux couleurs de la lecture. L'amour est
la maladie que l'auteur veut partager dans ce livre, une maladie transmissible.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783998>

Le Cor Consterne : Poesie Lyrique / Gray Kanteng
Lubumbashi: Calures Editions, 2021

48p.

In French

9791094996960

\$ 30.00/ PB

54gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=783999>

Un Boy A Pretoria / Zamenga B.

Kinshasa: Mediaspaul, 2014 (Reimpression, 2015)

144p.

9782741401155

In French

\$ 40.00 / PB

114gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784000>

Makalamba Patriote Congolais / Yoka Mampunga

Kinshasa: Editions Nzoi, 2015

178p.

9782369490012

In French

\$ 30.00 / PB

100gm.

Makalamba, patriote congolais est le roman d'une triple initiation. Initiation à l'amour pour Makalamba, jeune Kinois entreprenant employé dans une société d'import-export, qui, à l'occasion d'un séjour au village, tombe sous le charme de la belle Bolumbu. Initiation à la ville pour la jeune femme, qui vient rejoindre Makalamba à Kinshasa pour l'épouser et fonder un foyer chaleureux. Initiation à la politique pour Makalamba, grâce à sa rencontre avec Makako, ancien étudiant à Bruxelles et fervent nationaliste, qui l'encourage au combat contre la domination coloniale. C'est un roman haut en couleurs, dont le franc-parler réjouira les lecteurs et lectrices désireux de renouer avec l'ambiance agitée des dernières années de la colonisation belge.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784001>

Pensee Faux Bore : Ceuvre Litterature Redigee en Lingala de Kin/ Joel

Makengo

Kinshasa: Editions Nzoi, 2018

364p.

9782369490135

In French

\$ 40.00 / PB

252gm.

Peu de temps eleki na cassaki na Renate pona revaki ye bras dessus bras dessous na djo mususu. Awa na rêver Eleanor, mukara me, na car ya vieux balle, sors ya love na biso nini? Surtout que depuis na détourné Idris, victime ya tshatsho ya pire masta, petite a koma ko coller n'a fort. Awa vérité sur Renate ebimi nakosala nini ? Awa vérité sur Idris ekomeli Eleanor, sors ya love na biso nini?

<http://www.marymartin.com/web?pid=784002>

Le Champ de Dieu / Olivier Kalal Tshakal Am

Kinshasa: Editions Nzoi, 2016

174p.

9782369490043

In French

\$ 32.00 / PB

120gm.

Le Champ de Dieu relate les aventures du jeune Ikomba qui, se lançant sur le marché de l'emploi, voit ses rêves anéantis dans une société où l'incompétence prime sur la compétence et l'injustice sur la justice. Un soir qu'il rentre chez lui, Ikomba rencontre Kazadi, qui lui propose de partir ensemble à la recherche d'un champ miraculeux qui les rendra riches. Devant l'insistance de cet homme, Ikomba finit par accepter. Quelques jours plus tard, leur périple commence... Récit des menaces pesant sur la dignité humaine dans un pays où tout élan se perd, Le Champ de Dieu offre aussi une terre fertile pour tous les esprits qui croient encore au changement.

“Dis à tes enfants, répète à tes petits-enfants que la liberté s'arrache. Que la vie est une mission, pas une punition. [...] Nous qui avons pensé que les études étaient une sécurité sociale, nous sommes sentinelles chez les expatriés. [...] Dans ce pays où aucun droit n'est respecté, qui réclame ses droits se voit chicoter.”

<http://www.marymartin.com/web?pid=784003>

Mateso, Premier Partie : L'Eveil : Roman / Celena NNJ

Gombe, Kinshasa: Editions de la Montagne, 2021

84p.

9789995198037

In French

\$ 32.00 / PB

64gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784004>

Ahata Suivi de Ngamalo / Elisabeth Mweya Tol'Ande

Kinshasa: Editions Nzoi, 2021

144p.

9782369490210

In French

\$ 32.00 / PB

94gm.

Entre tradition et modernité, entre besoin d'indépendance et attachement aux valeurs de la famille, Élisabeth Mweya Tol'Ande brosse, dans ces deux nouvelles, d'intenses portraits de femmes.

Ahata est la fiancée de Shallow. Parti étudier en France depuis cinq ans, le jeune homme donne bien peu de nouvelles. Désespérée, la jeune fille cherche

conseil près d'une ancienne amie devenue actrice. Elle découvre qu'une femme peut s'assumer seule, formuler ses opinions, lire les textes des dramaturges contemporains congolais... Bref, s'épanouir dans une vie qu'elle a choisie.

Quant à Ngamalo, pour défendre son indépendance, elle ose demander le divorce à son mari qui vient de prendre une deuxième épouse. Elle devra alors se construire, de toutes pièces, une vie nouvelle. Sa fille Éliisa se souvient et raconte.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784005>

Boya : Nouvelle / Pat le Gourou (Avec un mot) Yolande elebe ma Ndembo
Gombe, Kinshasa: Editions de la Montagne, 2021

56p.

9789995198029

In French

Collection Classique

\$ 30.00 / PB

44gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784006>

Bilelo : Loyembo / Idriss Makajia

Kinshasa: Editions Mabiki, 2014

32p.

9782930369761

In Lingala

\$ 25.00 / PB

26gm.

Poèmes en Lingala

<http://www.marymartin.com/web?pid=784007>

Peches Sucres : Le Sommeil Hante du Petit Sango : Essai / Brunel Lungambu

Kinshasa: Maison d'édition Afri'Ka, 2020

54p.

9789995192042

In french

\$ 20.00 / PB

44gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784008>

Rendez-vous a Matadi : Nouvelles / Sosthene Mova Kawen

Kinshasa: Editions Nzoi, 2021

74p.

9782369490197

In french

\$ 25.00 / PB

58gm.

Grand blessé de guerre, le soldat qui arrive à l'hôpital de Matadi a vécu de plein fouet les combats meurtriers qui endeuillent la RDC. La jeune infirmière qui le soigne lui prodigue des soins plus attentifs encore qu'aux autres. Entre eux va naître un sentiment profond et subtil, empreint de délicatesse et de dignité. La sobriété de la langue de Sosthène Mova Kawen donne vie à cette histoire d'amour toute en nuances et retenue, sans occulter le paysage politique où s'inscrit ce récit à plusieurs voix.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784009>

Tata N'Longi Biatitudes / Bateki Mboka

Kinshasa: Editions Nzoi, 2020

72p.

9782369401973

In French

\$ 25.00 / PB

54gm.

Un ancien chef de gare un peu fou et son morceau de train. Des mines abandonnées et un général-dictateur geôlier des rêves de ses sujets. Une jeune fille qui veut libérer ses rêves et un fils qui doit choisir son camp. Ces histoires entremêlées font l'histoire d'une cité perdue malgré ses grandes richesses, confrontée à la pauvreté de son peuple, à la détresse de ses aînés et au désespoir de sa jeunesse.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784010>

"Ne L'écrivez Surtout Pas..." / Joseph Ngoy Nsenga

Kinshasa: Editions Nzoi, 2016

68p.

9782369490098

In French

\$ 25.00 / PB
54gm.

Voici un récit traversé par le souffle de l'épopée, l'extraordinaire histoire de la dynastie des empereurs Kana. Mana Kana, Shabo Kana, Shaka Kana... Cruels et ambitieux, tous les empereurs de la dynastie furent l'incarnation démesurée de l'égoïsme et de la soif du pouvoir.

Dernier rejeton d'une lignée monstrueuse et dévastatrice, le jeune empereur Shiru Kana doit choisir entre la perpétuation des exactions de sa famille et le commencement d'une nouvelle lignée. Préférera-t-il l'humilité qui précède la gloire, ou l'orgueil qui précède la chute ?

<http://www.marymartin.com/web?pid=784011>

Jeunesse Insoumise : Mon Pro Domo / Jonathan Kapinga
Kinshasa: Editions Nzoi, 2019

36p.

9782369490166

In French

\$ 35.00 / PB

108gm.

Écoutez la voix des jeunes de Kinshasa ! Fruit d'une réflexion sociale et philosophique, cet ouvrage veut donner la parole à la jeunesse. L'analyse de l'état du pays est sans concessions : les archaïsmes figent l'espoir, la jeunesse est cadencée par l'incurie et le poids des aînés est sclérosant. Mais ce constat est contrebalancé par des arguments constructifs et novateurs : ce livre vous surprendra sur le fond comme sur la forme.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784012>

Zerocrate / Nzey van Musala
Kinshasa: Editions Nzoi, 2019

40p.

9782369490036

In French

\$ 20.00 / PB

48gm.

Le seul énoncé du titre, Zérocrate, fait fantasmer. Voici l'histoire d'un professeur à demi-fou, au nom extravagant et qui, en expérimentant l'une de ses dernières trouvailles, l'« arc-en-terre », destinée à atténuer les rayons d'un soleil qui calcine littéralement son pays, se trouve propulsé dans l'espace. C'est en même temps l'histoire d'une espèce de faux prêtre, sans domicile fixe, au verbe acéré, qui ramasse le pouvoir politique avec les cailloux d'un sentier de brousse.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784013>

L'Ecole Buissonniere : Recit / Emilie Mayabu Mulongo

Gombe, Kinshasa: Editions de la Montagne, 2021

24p.

9789995198045

\$ 30.00/ PB

38gm.

(A Play)

<http://www.marymartin.com/web?pid=784014>

Que Ta Volonte Soit Kin / Sinzo Aanza

Kinshasa: Editions Nzoi, 2018

78p.

9782369490159

In French

\$ 25.00 / PB

68gm.

“C'est la nuit. On entend la ville. Bruits de voitures qui démarrent ou qui passent, bruits de passants qui discutent et rigolent, bruits de musiques de terrasses kinoises, bruits de gospel kinois, bruits de culte d'églises de réveil, bruits de sonneries de cellulaires, bruits de chiens qui aboient ou de chats qui miaulent, bruits de gens qui courent, bruits de gens qui copulent, bruits de pneus qui crèvent, bruits d'eau qu'on verse, bruits d'enfants qui pleurent, bruits de radio qui dit des informations, bref, toutes sortes de bruits qu'on peut entendre dans une rue de ville, spécialement sur l'avenue de la Libération, ex-24-Novembre, de Kinshasa !”

<http://www.marymartin.com/web?pid=784015>

Les Fables de Christian Gombo / Christian Gombo (Illustrator) Crebix Mozalisi
Kinshasa: Editions Nzoi, 2017

92p.

9782369490104

In French

\$ 40.00 / PB

138gm.

Avez-vous déjà entendu la nature vous parler ou conversé avec des animaux ? Et si vous le pouviez, que croyez-vous qu'ils vous diraient ? Les fables de Christian Gombo, illustrées par Crebix Mozalisi, donnent la parole aux bêtes et invitent à un voyage en compagnie des loups, serpents, tortues, lapins, souris, poules, cochons et vaches, grenouilles, perroquets, chiens, chats, corbeaux, lions et léopards. Ces histoires d'animaux sont autant de leçons de vie pour les humains et réjouiront petits et grands...

<http://www.marymartin.com/web?pid=784016>

Les Ancetres Racontent / Mediaspaul

Kinshasa: Mediaspaul, 1996 (Reimpression 2014)

96p.

9782741408598

Collection "Contes Africains"

In french

\$ 30.00 / PB

110gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784024>

Legendes Africaines / Mediaspaul

Kinshasa: Mediaspaul, 2007 (Reimpression 2014)

80p.

9782741408604

Collection "Contes Africains"

In French

\$ 30.00 / PB

90gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784033>

Mutos – Na Koltani et Le Coltan and Coltan : Lingala – Kiswahili – Kokongo – Tshiluba, Francais – English / Bienvenu Sene Mongaba (Illustrator) Alain Kojele Makani

Kinshasa: Editions Mabiki, 2017

20p.

9782930369921

Mutos Series

\$ 30.00 / PB

44gm.

Nouvelle Parution dans la famille Mutos! Mutos et le Coltan Nouveau concept , 1 livre 6 langues Lingala, Kiswahili, Kikongo, Tshiluba, Français et Anglais.

La série Mutos vient de s'enrichir d'un nouveau titre : « Mutos et le Coltan »

Notre cher ami Mutos et toute sa famille reçoivent l'invitation de Tante Shangazi. Tante Shangazi habite un village près de la ville de Goma à l'Est du Congo.

Mutos qui va acheter le charbon de bois pour la cuisson, glisse dans la mine où l'on creuse le minerai de coltan. Mutos qui croyait être dans un endroit où on produit du charbon de bois, découvre un autre monde. Qu'advient-il de lui ?

<http://www.marymartin.com/web?pid=784035>

Mutos – Na Diama et le Diamant and the Diamond : Lingala – Francais – English / Bienvenu Sene Mongaba (Illustrator) Alain Kojele Makani

Kinshasa: Editions Mabiki, 2017

20p.

9782930369945

Mutos Series

\$ 30.00 / PB

40gm.

Papa Mota, est l'oncle de Mutos, il est diamantaire. De retour de la province du kasai, il vient à la maison avec un objet qui réveille la curiosité de Mutos...

<http://www.marymartin.com/web?pid=784037>

Mutos na Kadogo : Mutos et L'enfant Soldat : Francais – Lingala / Bienvenu Sene Mongaba (Illustrator) Alain Kojele Makani

Kinshasa: Editions Mabiki, 2011

22p.
9782930369648
Mutos Series
\$ 35.00 / PB
44gm.

Mutos veut jouer à la guerre avec ses amis. Mais il n'a pas su se fabriquer une arme. il rentre malheureux chez lui. En chemin, il rencontre Kadogo, l'enfant soldat qui envie son ballon de foot. Kadogo a une arme...

<http://www.marymartin.com/web?pid=784041>

Mutos, La Terreur des Lézards = Somo ya Miselekete – Français Lingala /
Bienvenu Sene Mongaba (Illustrator) Alain Kojele Makani
Kinshasa: Editions Mabiki, 2009

1v.
9782930369204
Mutos Series
\$ 35.00
54gm..

Mutos a l'habitude de chasser les lézards dans des maisons inachevées de son quartier à Kingasani-Masina. Il rate rarement sa cible. Puis, une nuit, il rêve...

<http://www.marymartin.com/web?pid=784045>

Mutos et le Coq du Nouvel an Na Soso ya Bonane : Français – Lingala /
Bienvenu Sene Mongaba (Illustrator) Alain Kojele Makani
Kinshasa: Editions Mabiki, 2009

1v.
9782930369334
Mutos Series
\$ 35.00 / PB
38gm.

C'est la nouvelle année et les coqs sont à l'honneur, ingrédient de festivité dans toutes les familles. Cependant le coq du père de Bienvenu, ami de Mutos, s'est échappé... Mutos et ses amis vont à sa poursuite.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784052>

Basombeli Mutos Koba = Une Tortue Pour Mutos : Francais – Lingala /
Bienvenu Sene Mongaba (Illustrator) Alain Kojele Makani
Kinshasa: Editions Mabiki, 2011
22p.
9782930369655
Mutos Series
\$ 35.00 / PB
40gm.

Mutos accompagne sa mère au port de Kingabwa. Maman lui achète une tortue. Mutos veut amener sa tortue à l'école.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784055>

Politics

Les Ecrits du Confinement / Alfred Dibandi Nzondomyo
Gombe, Kinshasa: Editions de la Montagne, 2021
116p.
\$ 75.00/ PB
274gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784056>

Regards Courageux / Edgar Senga
Kinshasa: Editions Mabiki, 2019
88p.
9782930999388
\$ 40.00 / PB
104gm.

Dans ce livre, l'auteur analyse les circonstances qui ont établi le sort d'une génération sacrifiée en République Démocratique du Congo et montre comment cette génération doit opérer un choix difficile mais somme toute inévitable.

Cette génération des années 2000, qui est aussi la sienne et celle de nombreux Congolais, peut influencer et même réécrire l'Histoire du Congo Kinshasa. L'ouvrage propose une vision de l'avenir politique, social et économique avec de grands défis à surmonter dans le temps.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784059>

La Révolte Métaphysique d'un Jeune Congolais : Dialogues et Ajustements
Raisonnables / Pepin Guillaume Manjolo
Kinshasa: Editions Mabiki, 2019

120p.

9782930999388

\$ 55.00 / PB

146gm.

A travers une correspondance entre un fils et son père, Manjolo nous amène à visiter le tréfonds du Mutumbu, l'homme congolais qui s'ausculte pour se libérer du mauvais soi-même afin que, comme diamant extrait et taillé, brille et brise tout ce qui veut le détruire.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784062>

L'Homme et La Structure : De La revolution politique : une certitude, si.../

Manjolo Pepin Guillaume

Kinshasa: Editions Mabiki, 2016

138p.

Includes Bibliography

9782930369914

\$ 30.00 / PB

142gm.

La République Démocratique du Congo traverse comme toutes les entités politiques actuelles, une phase transitoire vers un monde qu'on espère empreint d'une certaine prospérité, dont malheureusement la seule prétention de leader (sans substance ni vision) ne permettrait pas de maîtriser les graves conséquences.

A l'occasion des discussions institutionnalisant l'actuelle République, le goût du pouvoir et le bénéfice du lucre ont dans une large mesure obstrué et castré la réflexion. En y regardant de plus près, les quelques rescapés de cette

situation ayant encore la juste mesure de ce qu'il faut dire, se sont mis au denkverbot.

Par ailleurs, le fanatisme politique a mis de côté le sens de la mesure, de sorte que le positionnement politique en RDC et plus particulièrement à Kinshasa est devenu totalement folklorique : on pense noir ou blanc, l'entre deux étant devenu inconfortable.

“L'Homme et la Structure” à la suite de “Ma Nation”, propose une déflagration, une déconstruction et une reformulation d'une nouvelle vision de la philosophie politique RD Congolaise fondamentalement ancrée dans la Révolution Conservatrice Congolaise.

Nous nous sommes scrutés à l'endroit et à l'envers, et nous nous sommes mis en devoir de proposer des pistes de solution pour une autre voie, celle de la Révolution politique et économique. Ainsi pouvons-nous certifier être restés les esprits libres.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784063>

Pour Une Theorie Politique de L'Adaptation au Congo-Kinshasa / Leon O. Engulu III

Kinshasa: Editions Mabiki, 2006

94p.

9782930369112

\$ 30.00 / PB

112gm.

L'auteur présente d'une manière très personnelle les problèmes posés par l'usage du français comme langue de développement et jette les bases d'une réflexion sur les mécanismes adaptatifs indispensables à l'essor du Congo-Kinshasa.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784064>

PANAFRICANISME : Le Cauchemar de l'Afrique : Essai / Pat Le Gourou

Kinshasa: Maison d'edition Afri'Ka, 2021

110p.

Includes Bibliography

9789995194056

\$ 25.00 / PB

150gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784066>

Ma Nation : De la Degenerescence d'Une Nation et De Sa Renaissance :

Reflexions et Idees Politiques / Manjolo Pepin Guillaume

Kinshasa: Editions Mabiki, 2007

220p.

Includes Bibliography

9782930369167

\$ 65.00 / PB

238gm.

Au regard du constat sur le dépérissement accéléré de la Nation congolaise à laquelle il tient farouchement, son essai se veut une vibrante plaidoirie en faveur de la liberté et de la responsabilité devant sous-tendre toute démarche intellectuelle de recherche de l'âme congolaise.

Par-delà l'absurdité de l'apathie de la population et la médiocrité de sa classe dirigeante qu'il dénonce à travers une argumentation serrée extraite de la philosophie politique, de l'histoire contemporaine de son pays, du droit et des relations internationales, l'auteur en appelle au surgissement réfléchi d'une personnalité politique consciente des enjeux nationaux, dotée de la qualité indispensable de leader naturel, ayant une nouvelle conception de la notion de « Soldat » congolais.

L'agir impitoyable de ce nouveau Soldat balisera les fondements de la régénérescence du Congo à travers la mise en oeuvre de la révolution conservatrice. Cette nouvelle perspective idéologique rompt avec l'amateurisme politique ambiant ; elle emporte un intérêt immédiat en faveur de l'autodétermination des peuples congolais ainsi qu'elle envisage en même temps les axes de la responsabilité du nouveau Soldat congolais à l'égard des générations futures.

Ainsi bat-il en brèche les idées reçues de la théorie idéologique séculaire et essentialiste de la hiérarchie des races que d'aucuns évoquent de manière simpliste pour justifier la déconfiture des structures organiques de la Nation congolaise.

Dans la même optique, son herméneutique de la réalité politique de son pays se trouve à mille lieues et s'oppose fondamentalement à la lecture erronée de la bien-pensante européocentriste laquelle demeure coincée entre une analyse historique frileuse qui ne se départira que très difficilement des horreurs de l'occupation léopoldienne, de la colonisation belge en Afrique et

une idéologie de la surexploitation de l'espace vital congolais par la négation de la qualité d'homme à son propriétaire.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784068>

Religion – Christianity

Sur Le Chemin de la Destinee : Guide Pour une Meilleure Destinee / Christian Ebonga Yenga

Kinshasa: Les Editions Domi & Famille, 2021

208p.

9782491373412

\$ 40.00 / PB

154gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784069>

Sociology

Proces de la Societe Congolaise / Jean-Paul Yawidi Mayinzambi

Quatrième Édition Révisée et Augmentée (Fourth Revised and Expanded Edition)

Kinshasa: Editions Mabiki, 2020

244p.

9782930999586

\$ 55.00 / PB

248gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784070>

Dans Le Ventre du Desespoir : Petites Philosophiques Entre Amis / Manjolo

Pepin Guillaume

Kinshasa: Editions Mabiki, 2014

64p.

9782930369785

\$ 35.00 / PB

84gm.

Dans le ventre du désespoir est un monologue à trois cordes, qui devient dans ce réduit, un huis clos tragique, une introspection qui gouverne chacun de nos rictus et nos interactions sociales.

Le flottement de l'âme et ses conséquences, narrés dans un tempo puissant et rapide, ne laisse aucun répit au lecteur. Il vous plaira, mais surtout, vous conduira sûrement vers votre propre affirmation.

C'est aussi une ouverture psychanalytique pour la compréhension de certains aspects de l'être et sa descendance, du pater familias, du père potentat au simple père nourricier ou biologique.

Cette écriture ciselée qui interroge et embarque chaque élément, a sans conteste l'art de nous rappeler la mécanique de Dostoïevski marinée dans l'aphorisme nietzschéen : « deviens ce que tu es ».

En y ajoutant notre propre écoute, avec la résonance que cela provoque dans notre regard sur notre société, ce monologue à trois cordes devient tout simplement une polyphonie ouverte à toutes les autres voix sensibles à la franche conversation sur nos malheurs entre suppliciés et tortionnaires, entre la raison et la suffisante arrogance de ceux qui savent tout.

<http://www.marymartin.com/web?pid=784071>
